Porównanie tłumaczeń Mateusza 4:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Znów bierze Go — przeciwnik na górę wysoką bardzo, i pokazuje Mu wszystkie — królestwa — świata i — splendor ich,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Znów bierze Go oszczerca na górę wysoką bardzo i ukazuje Mu wszystkie królestwa świata i chwałę ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ponownie wziął Go diabeł na bardzo wysoką górę i pokazał mu wszystkie królestwa świata* wraz z ich chwałą.**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Znów bierze go oszczerca na górę wysoką bardzo, i pokazuje mu wszystkie królestwa świata i chwałę* ich, [3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Znów bierze Go oszczerca na górę wysoką bardzo i ukazuje Mu wszystkie królestwa świata i chwałę ich

[1)] <x>500 12:31</x>; <x>500 14:30</x>; <x>730 11:15</x>
[2)] Mojżesz spoglądał na Kanaan z góry Nebo (<x>50 34:1-3</x>).
[3)] Wspaniałość.